No. 19096

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
PORTUGAL

Guarantee Agreement—*Agricultural and Fisheries Credit Project* (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 September 1978

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 19 September 1980.

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT
et
PORTUGAL

Contrat de garantie — *Projet relatif à la fourniture de crédits à l'agriculture et à la pêche* (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 septembre 1978

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 19 septembre 1980.

GUARANTEE AGREEMENT[1]

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

[1] Came into force on 30 April 1980, upon notification by the Bank to the Government of Portugal.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

CONTRAT DE GARANTIE[1]

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

[1] Entré en vigueur le 30 avril 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement portugais.